

Herzlichen Dank an unsere Sponsoren



Herzlichen Dank an unsere Sponsoren



Gemac gratuliert zum 50. Jubiläum



Gerne stehen wir Ihnen für Beratungen
und weitere Informationen zur Verfügung.



Geräte- und Maschinencenter

Telefon 041 - 920 10 20 • Fax 041 - 920 10 30

Grabmattenstrasse 2, 6233 Büron • www.gemac.ch • info@gemac.ch

BON • BON • BON • BON • BON
Dieses Inserat ist Fr. 100.– wert!



Legen Sie dieses Inserat zu Ihrer Bestellung
Herbstdünger dazu und Ihnen werden

Fr. 100.–
gutgeschrieben!

Gültigkeit der Aktion:

- bei Ihrer Bestellung Herbstdünger Schweizer
- mind. Fakturawert Fr. 700.–
- einlösbar bis zum 30.08.13



Bestellen Sie jetzt!

Ihr Rasenberater

Eric Schweizer AG
PF 150, 3602 Thun
033 227 57 21
www.ericsschweizer.ch

Ihr neues Familienmitglied,
das sich immer gut benimmt.



HONDA
The Power of Dreams

Sie werden ihn schnell lieb gewinnen: Er ist fleißig, gründlich, leise, ordentlich, eckt nirgendwo an und sieht auch noch gut aus. Er heißt Honda Momo und kümmert sich ab sofort um Ihren Rasen. Vollautomatisch. Unser neuer Roboter-Rasenmäher hat die besten Gene der Honda Familie mitbekommen: Er erfüllt höchste Ansprüche an Leistungsfähigkeit, Qualität, Sicherheit und Design. Er wird bestimmt auch in Ihrer Familie gut ankommen. Und nicht nur weil er freiwillig Ihren Rasen mäht.



Niederwil, 6330 Cham, Telefon 041 780 24 10

Für ein gesundes Wachstum Ihrer Pflanzen

Dünger Bodenverbesserer Pflanzenschutz Gartenbauerde



renovita
Gemeinsam wachsen

Renovita AG Weidstrasse 11 CH-9535 Wilen b. Wil
Tel. 071 955 00 55 Fax 071 955 00 50
info@renovita.ch www.renovita.ch

Bucher Gartenbau AG

Seit 45 Jahren Ihr Fachmann für:

Privatgärten
Neuanlagen
Umänderungen
Unterhalt



Bucher Gartenbau AG
Gewerbstrasse 9, 6330 Cham
Telefon 041 743 00 55
www.bucher-gartenbau.ch



Willkommen in Cham



Cham, oder «Chom», wie die Alteingesessenen sagen, wunderschön am nordwestlichen Ufer des Zugersees gelegen, ist mit seinen knapp 15'000 Einwohnern schon lange eine Stadt. Es ist aber eine Stadt, die sich ihre Freiräume und Pärke am See, wie auch in der Landschaft bewahren und zugleich optimale Bedingungen zum Wohnen, Vergnügen und Arbeiten bieten will. «Cham am Zugersee muesch einfach gseh!»

Cham – das kleine Paradies am Zugersee lädt geradezu zum Verweilen und zur Erholung ein. Der intakte Grüngürtel am See mit herrlich, frei zugänglichen, wunderschön gepflegten Parkanlagen, dem Strandbad mit dem kleinen Bootshafen sowie dem Rad- und Fussweg nach Zug lässt kaum Wünsche offen.

Südlich von Bahnhof und Kirche liegt der bekannte Villettepark. Der praktische, weiträumige Park verfügt über einen imposanten, gut gepflegten alten Baumbestand. Gleich neben dem Park liegt der Hirsgarten mit der Schiffsstation und dem angrenzenden Schloss St. Andreas, welches im Privatbesitz ist.

Nur wenige Minuten vom Seeufer entfernt grüsst ein neuzeitlicher Dorfkern mit moderner Architektur sowie dem neu erstellten Lorzenpark im Gebiet Cham Nord und dem lauschigen Städtlerwald. Der untere Kreis mit seinen stattlichen Bauernhäusern wie auch das malerische Hinterland mit der Idylle Niederwil, dem Weiler Bibersee und dem Kloster Frauenthal sind weitere Perlen unserer Gemeinde.

Cham erhielt im Jahr 1991 den Wakker-Preis und im Jahr 2012 wurde die Gemeinde für das konsequente, langjährige Engagement für eine nachhaltige Energiepolitik bereits zum dritten Mal mit dem Gütelabel Energiestadt GOLD ausgezeichnet.

Wir heissen Sie im lebensfrohen, von gesunden Strukturen und einer steten wirtschaftlichen Entwicklung getragenen Cham am See herzlich willkommen.



Baum + Garten AG
Spezialfällarbeiten

- Baumfällarbeiten mit unserem Fällmobil
- Baumfällarbeiten mit Mobilkran
- Baumfällarbeiten mit Klettertechnik
- Baumfällarbeiten von Hand
- Baumschnitt und Baumpflege
- Rodungen (Autobahnen, Strassen, Bahnlinien, Ufer)
- Wurzelstöcke ausfräsen
- Holzabfuhr, Holzhandel und Hackschnitzel
- Motorsäge- und Freischneider-Kurse für Lehrlinge, Lehrmeister, Handwerksbetriebe
- Park- und Grünanlagenreinigung
- Gartenumänderungen
- Heckenschnitt, maschinell und von Hand
- Graben fräsen bei Flur- und Waldstrassen
- Mulcharbeiten maschinell inkl. Absaugen
- Laub und Abfall saugen
- Gartenunterhalt
- Winterdienst
- Clean City Abfallbehälter und Ascher für In- und Outdoor
- Clean City Unterflur-Abfallbehälter
- Hundekotbeutel-Boxen



Kastellstrasse 6 | 8623 Wetzikon/ZH
Telefon 044 972 36 66 | Fax 044 972 36 68
www.bug-ag.ch | Email: info@bug-ag.ch

Kastellstrasse 6 • 8623 Wetzikon/ZH
Telefon 044 948 24 24 • Fax 044 948 09 00
www.rug-ag.ch • Email: info@rug-ag.ch



rund ums grün ag



**Baumpflege · Gutachten · Pflegekonzept
Spezialfällungen · Pflanzarbeiten**



Murer Baumpflege GmbH

6234 Kulmerau · 041 260 20 11
5046 Schmiedruef · 062 726 20 74 · www.murer-baumpflege.ch

bimbo macht spass



Die meisten Werkstätten für den wir
bedarfsgerechte Spielgeräte in Holz und Stahl
Die Kinder lieben den vielseitigen Spielwert unserer
Anlagen. Die Erwachsenen schätzen die Dauerhaftigkeit
Der Anlagen mit Kletterlandschaft auf Pausenplatz im ÖV.

bimbo® 

HINNEN Spielplatzgeräte AG - T 041 672 91 11 - bimbo.ch

Willkommen in Zug



Willkommen in der Stadt Zug!

«Klein aber fein»: Mit dieser schmeichelnden Feststellung heisst Sie die Stadt Zug sehr herzlich willkommen! Dabei legen wir die Betonung auf «fein» und denken dabei nicht einzig an die berühmten kulinarischen Spezialitäten wie die Zuger Kirschtorte, den aromatischen Zuger Kirsch oder die zarten Zuger Röteli!

Fein ist vieles in dieser anmutigen, lebendigen und weltoffenen Kantonshauptstadt mit ihren rund 27'000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Diesen Eindruck erhalten Sie bereits bei Ihrer Ankunft im neuen Zuger Bahnhof: Nachts wird Sie das magische Lichtspiel des Künstlers James Turrell in seinen Bann ziehen. Lassen Sie die Farben nachwirken, auch dann, wenn Sie sich langsam entlang des Zugersees zur Altstadt begeben. Dort werden Sie nach dem neuen Zuger Wahrzeichen, dem Bahnhof, auf das Original, den 52 Meter hohen Zyturm mit seinem prägnant blauweissen Steildach, stossen. Im alten Zug werden Sie viel Neues finden: das Zuger Kunsthaus mit seinen zeitgenössischen Ausstellungen oder das Theater Casino, der Zuger Musentempel, mit einem ganzjährig attraktiven Kulturprogramm. Ungewöhnlich ist das Konzept der Zuger Burg, in welcher Sie die Vergangenheit in erfrischend neuer Perspektive erleben dürfen. Die Stadt Zug liegt landschaftlich hervorragend am See und bietet sich als Ausgangspunkt für zahlreiche schöne Ausflugsziele an. Dabei ist es unerheblich, ob Sie mit den öffentlichen Verkehrsmitteln wie Bus, Schiff oder Seilbahn (auf den Zugerberg) reisen, oder ob Sie sich lieber sportlich zu Fuss oder mit dem Fahrrad bewegen – Sie können Zug als attraktive und vielfältige Region mit interessanten Sehenswürdigkeiten, Veranstaltungen, Museen und Köstlichkeiten aus Küche und Keller kennen lernen!

In diesem Sinne heissen wir Sie in Zug ganz herzlich willkommen und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt!

Ein Rasenplatz...



LUST AUF SPORT



... bringt wirkliche Spielfreude.

Sprechen Sie mit den RKS-Profis, wenn Sie eine neue Sportanlage planen und bauen wollen. Es lohnt sich!

Trüb AG
Privatgärten + Sportrasen
Einsiedlerstrasse 499
CH-8810 Horgen
Tel.: 044 718 48 48
www.trueb-ag.ch

Trüb für Grün

Geträumt. Gebaut. Gepflegt.



Trüb für Grün T 044 718 48 48
Einsiedlerstrasse 499 · 8810 Horgen www.trueb-ag.ch

Trüb für Grün

Neeser

Der Partner für den grünen Profi



NEESER ■ Vorteile die Überzeugen

■ One-Stop-Shopping

Bei NEESER finden Sie über 4'000 Produkte von über 300 top Lieferanten, diese können Sie 24 h online auf www.neeser.ch bestellen.

■ Von Mensch zu Mensch

Unsere Fachleute stehen Ihnen bei Fragen auch gerne vor Ort zur Verfügung.

■ Die Qualitätsgarantie

Alle Artikel werden beim Wareneingang sorgfältig kontrolliert und mit dem NEESER Gütesiegel versehen.

■ Der Preisvorteil

Sie profitieren von attraktiven Mengenrabatten und erhalten regelmässig Sonderangebote durch unsere «NEESER extra» und unsere «GoodNews».



Gartenbau



Gärtnerei



Floristik



Baumschule

NEESER AG | Tel 062 758 23 23 | Fax 062 758 36 09 | info@neeser.ch | www.neeser.ch



«Pflanzen sind unsere Leidenschaft».

Gärtnerei, Blumengeschäft und Gartenbau unter einem Dach.
«Ein Weg der sich lohnt.»

Alois Herrmann



**Gärtnerei
Blumengeschäft
Gartenbau
Gartenpflege**

**Deinikon 3, 6340 Baar
Telefon 041 761 08 08**

Willkommen in Baar



Baar, das urbane Dorf, wie es gerne genannt wird, ist die zweitgrösste Gemeinde des Kantons Zug. Baar ist schon seit fünfzig Jahren eine Stadt, doch die Einwohner reden noch immer liebevoll von ihrem Dorf. Speziell an unsere Gemeinde ist, dass seine 23'000 Einwohner sich auf Baar und die vier Weiler Deinikon, Blickensdorf, Inwil und Allenwinden verteilen.

Der Flecken Baar ist seit bald fünftausend Jahren Siedlungs- und Wohnort für Menschen. Dominiert von der «Baarer Burg», unserem Hausberg, fühlten sich schon Steinzeitmenschen, Kelten, Römer und Alemannen hier wohl. Während der Eidgenossenschaft kaufte sich Baar im 16. Jahrhundert vom Kloster Kappel frei, weshalb man auch vom «alt fry Baar» spricht. In Blickensdorf wurde Hans Waldmann geboren. Schon früh im Mittelalter entwickelte sich ein starkes Gewerbe. Anschluss an das Industriezeitalter fand die Gemeinde durch die Betriebseröffnung der Spinnerei an der Lorze 1854. Über die Jahrzehnte siedelten sich immer mehr Firmen hier an. Baar liegt idyllisch in einer malerischen Landschaft, begrenzt von Wiesen, Wäldern und Obstanlagen; auch ist Baar sehr gut an die Verkehrswege angebunden. Zusammen mit einer starken Industrie, einem reichen Kulturleben und einer wirkungsorientierten Verwaltung ist ein starkes Bevölkerungswachstum angesagt. Die Bautätigkeit ist ungebrochen und so nimmt der dörfliche Flecken Baar immer mehr einen städtischen Charakter an. In dieser pulsierenden Gemeinde wachsen auch die Grünflächen. Neue Naherholungsgebiete sind entstanden und auch neue Grünflächen werden geplant und gebaut.

Baar freut sich sehr, die Delegierten des VSSG an der diesjährigen GV begrüßen zu dürfen und freut sich auf zahlreiche Teilnehmer.

OHS Otto
Hauenstein
Samen AG

Die Rasenberater – Fachwissen vor Ort

Besuchen Sie uns!

**Lassen Sie sich
kompetent beraten.**

OHS Otto
Hauenstein
Samen AG

Bahnhofstrasse 92
Postfach 138
CH-8197 Rafz

Tel. 044 879 17 19
Fax 044 879 17 30

info@hauenstein.ch
www.hauenstein.ch



Rapid

Effizientes Multitalent für Profis

Ein Rapid meistert alle Arbeiten
über vier Jahreszeiten



Mit den einfach bedienbaren Rapid Einachsgeräteträgern lassen sich alle Arbeiten im Garten mühelos, effizient und sicher erledigen. Zum Beispiel werden mit der links abgebildeten **Umkehrfräse** in einem Arbeitsgang Steine wie Altrasen versenkt und die fein gefräste Erde nach oben befördert. Das bildet heute die ideale Grundlage zum perfekten Rasen von morgen.



Uni-Kreiselegge



Kehrbürste



Sichelmäher



Rapid Technic AG
Industriestrasse 7
CH-8956 Killwangen

T +41 44 743 11 11
www.rapid.ch



Bodenfräse



Kombi-Sprühgerät



Kombi-Streuer

Parkmobiliar / Ordnung & Entsorgung
Mobilier urbain / Ordre & Propreté



Freizeit- und Spielplatzgeräte
Aires de jeux et de loisirs



GTSM_Maggingen AG/Macolin SA

Gesellschaft für Turn- und Sportanlagen Magglingen
Société pour l'installation de sport et de gymnastique Macolin



info@gtsm.ch

www.gtsm.ch



Big Bag!

risi

die Entsorger
041 766 99 99

www.risi-big-bag.ch



Die Firma **Moser Profiwear AG** wurde im Jahre 1932 gegründet. Damals hiess die «Firma» noch Wasserdichte Kleider, E. Moser – Flury Deitingen. Wie sozusagen jede schweizerische Textilunternehmung, durchlebten auch wir alle Hochs und Tiefs der Textilindustrie.

In den neunziger Jahren wurde die Produktion in der Schweiz komplett aufgeben. Zuerst produzierten wir in Ungarn und heute, seit gut 10 Jahren, produzieren wir in der Tschechischen Republik. Dort haben wir einen Betrieb, der komplett für uns tätig ist.

Der Maschinenpark wird ständig erneuert und in diesem Jahr werden wir eine computergesteuerte Zuschnitt-Anlage installieren. Das macht uns noch flexibler, alle Aufträge auftragsgebunden herzustellen.

Seit diesem Jahr arbeitet Dominic Moser (4. Generation) tageweise in der Firma und wird sie in ca. 3 Jahren übernehmen.

Wir sind in der Lage, alle Bekleidungssteile und Grössen zu liefern.

Auch Einzelanfertigungen können wir problemlos herstellen.

Ein kleiner Teil vom Sortiment ist Handelsware, T-Shirt, Poloshirt, Sweatshirt etc.

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf, Sie werden es nicht bereuen.



Greifstrasse 2
Postfach 1342
8540 Rapperswil
Telefon: 055 210 26 72
Fax: 055 210 26 73
Mobil: 079 418 54 58
info@moser-profiwear.ch
www.moser-profiwear.ch



Effizient. Auch unter schwersten Bedingungen.

Der Verti-Drain lockert und belüftet mit seiner Vielzahl an Arbeitswerkzeugen das Erdreich. Mit unserem breiten Maschinenprogramm für die Rasen- und Kunstrasenpflege können wir Ihre Bedürfnisse gezielt abdecken. Interessiert, **wir beraten Sie gerne!**

UTV AG
Industriering 19, 3250 Lyss
Telefon +41 33 225 50 00
www.utv.ch, info@utv.ch



HOLDER

KEINE KOMPROMISSE



VIER JAHRESZEITEN, EIN HOLDER

365 Tage Kehren, Mähen, Saugen und Räumen.
Holder Kommunalfahrzeuge sind nicht nur vielseitiger, sondern auch wirtschaftlicher als andere Geräteträger. Mehr über maximale Effizienz erfahren Sie hier: www.max-holder.com



MOTORGERÄTE UND KOMMUNALTECHNIK
ZIMMERMANN AG

Churerstrasse 1 www.zimmermannag.net
7013 Domat/Ems Tel. 081 650 30 00

DIE NOTFALL-NUMMERN

am 22. + 23. August 2013

- Sie haben die Gruppe verloren
- Sie haben den Bus verpasst
- Sie finden Ihr Hotel nicht
- Sie brauchen Hilfe

Keine Panik, wir sind für Sie da.

Markus Schuler	Primin Frey	Andreas Christen	Claudius Berchtold
079 397 84 02	079 208 98 70	079 668 24 39	079 204 18 45

UFA SAMEN / SEMENCES **PROFI GRÜN**
ESPACES VERTS

Beste Aussichten
für einen brillanten
Rasen

- Hausrasen
- Sportplätze
- Öffentliche Plätze
- Rollrasen

Erhältlich in Ihrer LANDI

fenaco | UFA Samen PROFIL GRÜN
6210 Sursee | Telefon 058.433.65.95 | www.ufasamen.ch



Papier lässt sich bedrucken, wie auch plastisch verformen.
So entstehen Papierschicht um Papierschicht kreative
Dekorationen oder Kundengeschenke aller Art.
Der Fantasie und der Grösse sind kaum Grenzen gesetzt,
denn Zeitungspapier gibt es genügend und Ideen auch.

Papier – in Verbindung mit Printdesign oder Kunsthandwerk ist meine Passion.

seit 1997



Grafik & Illustration
Claudia End
Zugerstrasse 6
6330 Cham

T 041 783 03 25
mail@gi-end.ch
www.gi-end.ch